

大漢公報

中華民國三十四年元月卅一號 (星期三) 新聞紙第六卷第二百二十八號

轉載美國輿論摘述

九百萬華僑的貢獻與其前途

(李國欽徐澤予編)

華僑本身的努力 華僑仰望於政府的地方很多。同時華僑本身也要加倍振作。力求上進。華僑自己。應當怎樣努力。各國情形不同。這問題需要詳細調查。我們不敢輕易閉門造車。不過就美國來說。我們有意見七項。就正於僑胞。第一。我國文化。固然不可忽視。但當地的國家的語言。也應當注意學習。第二。我們在謀生的技術上。如工程。醫藥。手藝等類。要再加以特殊的訓練。第三。我們在營業上。對於顧客。禮貌不可忽視。顧客上門。就是生意上門。他們來照呼我們生意。真是天字第一號的好人。我們感謝不盡。當然不可存種族成見。令人難堪。我們要特別以禮貌相待。使美國人佩服我國為禮儀之邦。第四。華僑羣居一處。守望可以相助。但不必集中過甚。從前日本僑民在英。營業上疏散十分得法。我們宜取為借鏡。第五。原有已經集中的區域。為中外觀瞻所繫。應當在清潔衛生上。多多講究。第六。華僑的營業。因為環境的困難。集中於旅館餐館兩類。南部各處。有許多小經營雜貨舖。將來怎樣發展他項營業。有待於華僑領袖的提倡。和華僑自己的努力。第七。聯軍勝利以後。我國國家的地位。尙屬危險。華僑的地位。仍是風雨飄搖。國家地位之危險。就是華僑地位之危險。所以我們要爭華僑的地位。必先爭取國家的地位。所有現在美國從軍的僑胞。應趁此千載難逢之機會。加倍學習。加倍努力。以求對於勝利有所貢獻。在美國方面。因為我們僑胞出力打仗。才能看得起我們的僑胞。在我們本身方面。由於學習他們的科學技術與作戰經驗。可以得到無窮的利益。將來回國自有更大的貢獻。因此我們希望從軍的僑胞們。不要為了軍官階級的大小。而忽略了本身對於祖國的偉大使命。民國三十四年元月。我中華民族。無日不在驚濤駭浪之中。國家的命脈。真是岌岌如也。但我們前途的希望。却是異常光明。我海外僑胞。遙望祖國萬里。無日不想有個強盛的政府。來保護我們。期待之殷。何啻大旱之望雲霓。現在民國三十四年新年開始。本刊謹以此文。恭祝我海外同胞新年進步。(完)

重要電報

美法軍報告有進展

巴黎卅一日電。美第一三兩軍沿四十五英里線上作局部之攻勢。調生力軍數師參戰。共逾拾萬人。兩軍進入德境。破色格夫力外層堡壘多處。中線在北德。法軍在亞爾沙市以南波哥馬運河數處。

希氏仍對德民說謊

倫敦卅一日電。希特勒昨在其總部用播音對德民演講。謂一九三三年國社黨執政之初。德國正遭經濟及失業之艱難。暗中有共產主義活動之危險。黨人奉命安定國家。享六年之太平。重修國防。至此希氏之聲譽低而高。一東線險惡之舉必能打破。因自一九三三年以來。德國已完全變更。若不將東亞洪濤所灌滿。一九一九年蘇俄欲毀滅德國而不遂。至現在吾人方見納粹主義之重要。最後勝利將繫之。惟艱苦乃能使人更堅強。只有少數不忠者乘國家之危而為害。皆必在滅亡之列。

柏林準備焦土巷戰

斯德哥爾摩卅一日電。柏林當局正積極準備焦土巷戰。甲步斯任柏林防守司令。準備巷戰。城中工廠已停止製造。由東部入城之橋俱埋地雷。於必要時將之炸毀。其全部計劃。寧可將柏林毀為平地。不為敵人利用。

俄軍離柏林五五哩

倫敦卅一日電。史元帥今日宣佈俄軍佔柏林以東六十八英里之蘭斯卜。俄軍報告。蘇開元帥所部破阿布拉河後。沿大路向柏林進前。德軍。阿得河前之陣地已崩潰。東普魯士之首府被包圍。由海逃生之路亦絕。柏林播音。俄軍三路趨柏林。在西連色之路距德京外圍五十五英里。坦克戰激烈。

二萬元機器售百元

倫敦卅一日電。壹無電機工程師在倫敦西部法庭被控藏有軍部之物品。據供在項市附近有一公司發售三十六具五百匹馬力之新飛機發動機。是代政府製造者。每具價值二萬元。允取價一百元出賣。廿歲少年軒利被控盜收價值二百五十元之無線電器。據供公司將空部及軍部不用之物資賣與之。政府成本壹百二十元之油價僅取價二元。成本六拾元之蓄電池取價壹元。軒利謂其出品與有空部標記者相似。卒得宣告無罪。

本報價目表
每月 三元三角
每季 九元九角
半年 十九元五角
全年 三十九元
本埠郵費一元三角
外埠郵費一元五角
廣告費另議

醫痔聖手
不用刀割 包無痛苦
A. EDWARD KREBS
NATUROPATHIC PHYSICIAN
602 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

雲埠黃鹿鳴別墅
中華民國三十四年職員一覽表
主席 慎余
副主席 禮波
秘書 禮華
財政 禮華
監察 禮華
交際 禮華
文書 禮華
主理 禮華

賽路銀行
六支行逾六百
以其利便顧客之
能力衡其偉大之
本行駐加拿大之
支部共六百餘家
駐外國者亦逾
七十家。故不特
對於先生之交易
上之各種需求。
樣樣能應付裕如
而本行執事。亦
樂為予以助也

指責英國背負島民
倫敦卅一日電。英元老院昨開會。八十四歲之歐西爵士。是英海峽屬島上之世家。指責英國背負島民。於德軍未到前廿四小時將島上之兵器撤去。使島民無以自衛。而致淪陷。國防部秘書門斯得答問。汝豈以政府將各島送給敵耶。歐氏說。我知。門氏說。汝何知。我不同情汝之所謂。

羅總統顧問之行踪
羅馬卅一日電。美大使館報告。羅總統之特別顧問哈特曾與聯軍及意國軍政外交人員磋商。與意皇秘密談話。今日離羅馬他適。是該國境未明。前報其欲訪前線司令官克勒中將。或往莫斯科一行。不決定往希臘否。他不肯言三強會議。謂史元帥忙於督戰。且候德國能否阻止俄軍為定。

LUX THEATRE
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - Montreal, Canada
賽路銀行

聯活公司 LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
製 餐館白衣 男女內衣
造 各種床布 線襪捲結
各種工衣 售 絲巾禮品
各種說衫 種式均備
目錄印備 函索即奉

選舉預告
啟者本公司第廿一屆董事任期將滿。現將民國三十四年元月廿二日新任董事辦理公司事務選舉票經分寄各埠分堂通訊處。以便股東諸君就地投票。選舉安妥後請將選票封固。信面寫明選舉票。在民國三十四年元月廿三日以前寄到本公司。以便二月四日在本公司當眾開票。切勿延誤。為禱。
中華民國三十四年元月十三日
雲埠黃江夏實業有限公司啟

加拿大黃江夏總堂
民國三十四年職員一覽表
執行委員 謝子衡 趙煥 煥劍 公禮 紀杰 家華 子文
常務委員 謝子衡 趙煥 煥劍 公禮 紀杰 家華 子文
監察委員 謝子衡 趙煥 煥劍 公禮 紀杰 家華 子文

加拿大黃雲山總公所
民國三十四年職員一覽表
執行委員 謝子衡 趙煥 煥劍 公禮 紀杰 家華 子文
常務委員 謝子衡 趙煥 煥劍 公禮 紀杰 家華 子文
監察委員 謝子衡 趙煥 煥劍 公禮 紀杰 家華 子文

本校訂於二月十一日下午八時舉行新校舍落成開幕典禮。敬備茶會。屆時請各埠僑團暨男女僑胞蒞臨指示。禮儀曷勝榮幸。
加拿大舞市阻華僑學校同人啟

哀謝
先考譚瑞林字瑞石無憂君。於民國三十四年元月十八日病終。於公醫院享壽五十六歲。不幸楚喪。遠居祖國。不能親視。含殮。聞耗。悲慟。謹於本月廿三日。在殯。出殯。歸土。叨蒙教公堂。達權。禮。與。親。兄弟。戚。友。惠。以。花。圈。輓。聯。素。隨。親。臨。執。紼。高。誼。隆。情。均。在。感。誌。此。哀。謝。
孤子 楚霖泣血稽顙

E. C. MARR
10130 - 124 ST. EDMONTON, ALTA.
雪白「味王」上市
清甜適口
獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

華農注意
本公司現有大帮適時各種瓜菜種子發售
華友賜顧幸勿遲誤
BUCKERFIELD'S SEEDS
250 Terminal Ave.
N. C. N. R. Station
VANCOUVER, B.C.

崔望開 各種客車及大小貨車出賣
FALM 1824Y

叨公致公堂
民國卅四年新職員表
會長 正曹忠鑒 副 朱寶賢
議長 正曹忠鑒 副 李悅南
書記 正馮朝棟 副 鄭忠利
監督 正譚子富 副 曾錫元
財政 正譚子富 副 鄭錫元
外事 正譚子富 副 鄭錫元
董事部 徐煥賢 曹觀濤 黃邦彥 鄭錫元
幹事 譚子富 徐金水 黃遠光
宣傳 馬元榮 吳如榕 譚子富
調查 陳宗政 馮開森 譚子富
庶務 陳宗政 馮開森 譚子富
職員 全體會員

哀謝
先考譚瑞林字瑞石無憂君。於民國三十四年元月十八日病終。於公醫院享壽五十六歲。不幸楚喪。遠居祖國。不能親視。含殮。聞耗。悲慟。謹於本月廿三日。在殯。出殯。歸土。叨蒙教公堂。達權。禮。與。親。兄弟。戚。友。惠。以。花。圈。輓。聯。素。隨。親。臨。執。紼。高。誼。隆。情。均。在。感。誌。此。哀。謝。
孤子 楚霖泣血稽顙

哀謝
先考譚瑞林字瑞石無憂君。於民國三十四年元月十八日病終。於公醫院享壽五十六歲。不幸楚喪。遠居祖國。不能親視。含殮。聞耗。悲慟。謹於本月廿三日。在殯。出殯。歸土。叨蒙教公堂。達權。禮。與。親。兄弟。戚。友。惠。以。花。圈。輓。聯。素。隨。親。臨。執。紼。高。誼。隆。情。均。在。感。誌。此。哀。謝。
孤子 楚霖泣血稽顙

重慶播音摘要

廣東東江之敵。為計劃增強沿海防務。不斷由汕頭派兵四出擴大範圍。由汕頭向北推進之敵兵一股。現已進至距豐順六十里許。

美第十四空軍。昨日分數批轟炸華北華中交通。炸中倭寇火車十二列。擊毀敵機五架。在洞庭湖區擊沉敵船五艘。

粵北韶關華軍。經過一星期之艱苦抗敵。昨今兩日犧牲更大。據軍委會軍事報告稱。敵現已分三路攻入韶關。雙方死傷極重。

粵北附近。樂昌以北之九峰地區。戰事繼續激烈。雙方死傷均重。軍委會報告稱。滇西緬北華軍。自發動進攻倭寇以來。共殲敵五萬餘。奪獲戰利品甚多。

滇西緬界。滇緬公路與南坎公路交叉之芒西車站。廿八日晨。經華軍克復。緬北滇西兩方之我國土兵即在此處會師。完全肅清中印公路倭寇。

重慶中央日報載稱。倭寇軍中有意圖機師參與。最近倭機一架。在浙江西邊被追迫下降。其中有意圖機師多名。被我軍捉獲。

本報抗戰電訊

△詔關已被倭軍攻陷
重慶中國軍報稱。倭寇攻陷詔關。我軍苦戰一星期。至昨日卒以彈盡援絕。守城壯士遂作全部犧牲。倭寇現分三面進攻。

據倭方東京電台稱。倭軍由湘粵兩方夾攻粵漢鐵路華軍。自本月中旬發動。經過兩星期之進擊。先後攻陷樂昌。坪石。詔關。現在南北兩方倭軍。已在詔關之北會師。沿路華軍全被肅清云。

△美軍在巴且北登陸
太平洋美軍司令部。美第八軍團總司令麥克阿瑟。於廿八日。乘船登陸五百里。突向峴港西北六十里地帶登陸。倭軍無抵抗。美登陸隊推進迅速。深入內地已達十一英里。并佔據飛機場一處。甲離沙碧灣之奧龍加海軍港僅拾英里。美第八軍團包含有會里堤島參加作戰之卅八師及第廿四師。此次美軍登陸佈置之妥善。美方竟不損一兵一卒及飛機云。

△緬甸英軍攻曼得來
曼得來。英第十四軍。最近肅清緬甸中倭敵。昨復派出巡邏隊分襲伊拉瓦底河東岸。在曼得來南北兩方。已取得根據地。英兵擬先清除附近十五方里倭寇。然後向曼得來作決奪之總進攻云。

△轟炸呂宋九州高麗
華盛頓。據電台廣播稱。美超型堡壘轟炸機廿六架。是日作第一次之轟炸呂宋島。美超型轟炸機一架。昨晚及今晨數次闖進九州上空。在大阪西京兩地投彈多枚。惟陸上倭方損失輕微。美超型轟炸機另一架。是日偵察高麗。惟無彈投云。

△巨航隊駛抵呂宋島
倫敦。據德林轉播東京消息稱。昨廿八日有聯軍運輸船隻百艘。駛抵呂宋島。內有無畏艦十艘。駛進呂宋島之林基元港。聯軍謀向呂宋島其他口岸登陸。目的在於直接進攻峴港。不日亦將實現。

西南太平洋美軍行營。美第六軍之機械化部隊攻陷三芬南度之後。繼續向峴港推進。倭寇無主力軍抵抗。美軍循狹窄低沼地區前進。甲離非島首領僅二十五里。呂宋島北部方面。美軍展開新攻勢。向著非島夏天首領之百奇與推進。復有相當進展。據聯軍高級指揮部報告。呂宋倭寇傷亡數至今已逾二萬五千人。美軍傷亡僅達四千二百廿拾四人。內有零碎零拾七人被擊斃云。

△美第三艦隊襲台灣
太平洋前司令部。美海軍第三艦隊昨日派遣母艦飛機空襲台灣與琉球。總共轟毀倭船拾四艘。小船廿五艘。飛機壹百四十九架。擊傷倭艦拾五艘。小船廿六艘。飛機壹百六十三架。台灣西南岸之高雄大部已被轟炸成爲瓦礫。

三強會議地點何在

倫敦廿日電。英相邱吉爾與外相艾登已離英赴三強會議。今日業議院由國務長代艾登答覆外交問題。代理首相亞特李代邱氏。華盛頓美總統生日。由夫人代羅氏演說。昨納粹英高級人員羅巴東飛。現知會議必在開始中。但地點何在未明。

熱烈歡送青年從軍

中華民國全國慰勞總會。專請華僑人士生籍民會。於廿九日午九時。假奇化街及亞表街角之巧路陣大舞廳。聯合舉行開歡送華裔青年遠征大會。禮堂中懸中國國旗。赴會者有屬總領事夫婦。黃領事。各副領事。太平洋總司令代表中尉魏倫氏。各軍官。暨該兩會職員。及從軍青年與中西男女相繼蒞臨。禮堂爲之擁塞。立無餘地。情形熱鬧。在未開會之前。音樂迭奏。與會青年男女。當燈紅火綠之際。成雙成對。或作婆娑舞。或飲小餐。各樂其樂。市長哥諾氏夫婦。因有要公。亦於十一時趕到參加。旋即舉行開會。首由宣佈員溫日隆報告開會程序。隨請土生會主席李連焜。慰勞分會會長林舉振。分致歡送詞。次請屬總領事。市長哥諾氏。中華會館主席鄭培培。太平洋總司令代表魏倫氏。慰勞會副會長曾雲峰等演說。均以我華裔健兒。慷慨從戎。一顯其好身手。切祝凱旋歸來。黃龍痛飲等語。每次演畢。掌聲大作。後由岑漢明。林恩澤。分別致中英語答謝辭。官告禮成。殿以茶餐。繼續跳舞。至深夜一時始散。仍有依依不捨之態。足見熱情送遠征之一斑。筆者在於餐廳。見有此次出征青年顯名表。茲錄其姓名於后。

雲埠至德總堂

民國卅四年職員表

常務委員 吳經樞 蔡英財 周愚公
執行委員 吳玉書 翁榮熾 周繼惠
周幹芬 周育生 周永年
候補執委 吳少川 周享華 周在彪
監察主任 蔡冠英 吳社怡 周金滿
候補監察 蔡傑夫 吳存儉
主任 吳尚翁 周金賢
副主任 周相榮 周永年
西文主任 周相榮 周在賢
財政主任 周幹芬 周在賢
科員 吳寶雄 周瑞振
宣傳科 周權開 蔡悅基 吳天賜
核數科 周興業 吳炳章 蔡來大
調查科 周民發 蔡懷隆 周宗燿
庶務員 吳存儉

有舊傢私出賣

啟者本館有舊傢私草蓆及油布出賣。實足敷四十間房之用。取價特平。如有僑胞宜用此物者。請來「坎華旅館」面議可也。

PALMER ROOMS
31A Pender St. W.
Vancouver, B.C.

| | |
|---|---|
| 駐加拿大沙堆僑安總會 中華民國卅四年第四屆職員表 執行委員 曾雲峯 胡卓卓 李奕燦 廖烈前 廖烈灼 胡秀林 李祐源 曾傳忻 宋華鍊 宋昭棠 李祐堯 劉希炳 候補執行委員 胡世祥 李祐堯 常務委員 曾雲峯 廖紀雲 胡英三 監察委員 宋英佑 廖紀雲 胡英三 文書主任 李永熊 林榮賢 李顯滄 會館主任 曾龍有 廖元勳 陳象耀 交際主任 廖北良 廖元勳 陳象耀 科員 胡彩星 廖元勳 陳象耀 財政主任 李祐堯 林時源 科員 余毓利 林時源 調查主任 蕭善昭 鄭重光 李永儀 科員 胡立炎 鄭重光 李永儀 林時源 鄭重光 李永儀 宣傳主任 梁統輝 李奕允 曾紀道 科員 林榮灼 李奕允 曾紀道 廖啟烈 李奕允 曾紀道 庶務主任 宋昭倫 陳大球 曾紀道 科員 陳典龍 吳賢溢 曾紀道 候補職員 廖全烈 吳賢溢 曾紀道 劉孔昭 廖崇回 陳大沛 | 駐加拿大沙堆僑安總會 中華民國卅四年第四屆職員表 執行委員 曾雲峯 胡卓卓 李奕燦 廖烈前 廖烈灼 胡秀林 李祐源 曾傳忻 宋華鍊 宋昭棠 李祐堯 劉希炳 候補執行委員 胡世祥 李祐堯 常務委員 曾雲峯 廖紀雲 胡英三 監察委員 宋英佑 廖紀雲 胡英三 文書主任 李永熊 林榮賢 李顯滄 會館主任 曾龍有 廖元勳 陳象耀 交際主任 廖北良 廖元勳 陳象耀 科員 胡彩星 廖元勳 陳象耀 財政主任 李祐堯 林時源 科員 余毓利 林時源 調查主任 蕭善昭 鄭重光 李永儀 科員 胡立炎 鄭重光 李永儀 林時源 鄭重光 李永儀 宣傳主任 梁統輝 李奕允 曾紀道 科員 林榮灼 李奕允 曾紀道 廖啟烈 李奕允 曾紀道 庶務主任 宋昭倫 陳大球 曾紀道 科員 陳典龍 吳賢溢 曾紀道 候補職員 廖全烈 吳賢溢 曾紀道 劉孔昭 廖崇回 陳大沛 |
|---|---|



現代女性生活之藝術

美國著名心理學家約翰遜博士云：(女性生活)乃人生最重要之任務。故入應知女性之科學智識。故欲性事滿意及家庭幸福。必須研究男女共處之最新藝術。

英國政府為強種繁族計。經已於今年開始頒令全英帝國大小學校實行兩性教育。中國衛生學會於去年秋建議我國政府頒令全國大學增設婚姻問題為必修科。作為改良民族健康之基本步驟。可知認識兩性之衛生問題。實為每個現代國民應有之天職。

丁原醫學博士編著
人生出版社印行 實價五元
每冊字數十餘萬言

此書係古今中外最完善最坦
白之性學巨著。萬千僑胞請
完此書而來函讚美者。數不
勝計。此書可謂已寰球著譽
。月下馳名。

China Soya Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

廠油政國中
年四卅國民華中
品出新
味國中 式國中

海鮮 (醬)
一十四安士瓶裝
一十八安士瓶裝
爽茶瓜
一十二安士瓶裝
二十四安士瓶裝

店商貨國記隆生合
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

新靚黑頭鮑魚市
來貨無多
欲購從速

新電話 Pacific 5845

大宗花旗參發客

一等 每磅 十六元
二等 每磅 十四元
三等 每磅 十二元
四等 每磅 十元
特等野山每磅十五元
C.O.D.不受

司公興復
FOOK HING COMPANY
124 Dundas St. W. Toronto, Ont.

現代女性生活之藝術
男女性衛生新法一書者
凡購現代女性生活衛生新法一書者
隨書贈送男女兩性內外形體圖一卷

南洋華商花生店
NAM WAH PEANUTS
MANUFACTURER
216 Fowell St. Vancouver, B.C.

本號始創十餘年
精製食物日常鮮
爽脆原油花生品
去衣鹹香靚杏
合時送禮爲佳
口福衛生能補身
久已馳名傳遠
批發價廉請認

世界新聞

八華工程師在美近訊
統一社廿日電。現時在華盛頓之中國工程師八名。已啟程赴全美各地考察。以為戰後中國建設之參攷。

倡立國際保安空軍

華盛頓廿日電。美國國會共和黨代表。是以提倡戰事結束後。應設立一國際保安巡邏隊。以維持戰後世界和平。該巡邏隊將需要飛機五千架。使其有強強之實力。隨時能打擊以武力破壞和平之任何國家。

馬利安納羣島歸美

珍珠港廿日電。美國海軍航空長基特士。主張馬利安納羣島。應由美國佔有。彼認為馬利安納羣島可作為西太平洋之「珍珠港」。按現時常與日本本部美超型堡壘。其起飛根據地亦在該羣島之西盤島。第一次世界大戰前。該羣島本屬德國。但戰後各島改由日本統治。自後日寇即在該島築防云。

美總統次子升少將

華盛頓廿日電。美國上議院軍事委員會。是日一致同意舉薦羅斯福總統之次子。伊里奧特陸軍上校。及其他上校五十七名進階為副少將。該軍事委員會並同意將現時在西綏作戰之森尼少將。渣勞少將。及緬甸戰區維汀少將。進階為陸軍中將。軍事委員會之舉薦。現正候上議院批准云。

班中譚秉庸

秘製應跌打風濕丸散
還魂跌打丸 每打十元
刀傷止血散 每打十元
跌打散 每打十元
跌打膏 每打十元

雷中根經理有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造時傢俬發行兼零售
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

極樂氏補身丸

治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
治大便閉結 治尿後反滴 欲求速用

金源利 GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
大宗土產 貨品上市
百磅花旗絲苗 百磅土製抽油 壹磅土製蝦醬 壹磅土製沖菜 土製各種鹹魚

神農氏 止咳藥
初起喉癢咳 夜不安眠咳 感冒風寒咳 無痰連聲咳
參茸三鞭大補丸 每盒五元

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行
揀選地道藥材用新法配製而成屢驗奇效誠濟世之良藥也

黃慎余 統理男婦 童內外全科各種雜症
女西醫 鄭素志 法接生統理婦兒內外全科

本分部分訂於二月二日舉行成立第廿六週年紀念典禮
敬請 諸君蒞臨指示一切

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon
統理男女 全科
西趙社鴻
電話 MA. 2053

英華公司 精製
Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.
各款中西服式零沽批發價甚相宜

新民生肉店 SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。

紐約中國銀行啓事
茲奉總行函示關於華僑匯款回國開立國幣存戶及到期存單或儲券兌領外幣辦法

永明人壽保險公司
WALTER H. WOO, Sun Life of Canada, 803 Royal Bank Bldg Vancouver, B.C.
電話 Office PA. 5321

仁安堂 救急萬金油
主治各症 有單明說
總代理雲坤聯興公司

華新書局
健康修養法 男女交合新編 扶正氣神傳身術
Wah Sun Book Shop 82 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

鄧良裝飾舖
承接裱花紙油色及裝飾
157 E. Powell St. 電話 PA. 2715

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILLOCALINE
不用割
消痔藥膏或坐藥
每六毫五兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾街市定街

所務事

何盈基
地址：(即市定夾街) 第四層樓對面
(至四百四十四號)
(代理) 民刑訴訟
交各刑文
涉種文訴
事文件訟
402-3-4 Dawson Building
Vancouver, B. C.
Telephone Marine 4024

李福包醫皮膚病限日痊愈

得此良藥斷無皮膚病之必要
此藥膏由維浮山白鶴寺老僧人印田師傳授
論任何皮膚病毒血毒癩癬及遠年諸般頑癬小兒胎毒毒瘡除
一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止痛並無痛苦將此藥膏每日搽
三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把
握如無實效原銀奉還
諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲華旅館十八號房
代理處 金利源 國信公司 廣生 元發華棧 匯生源五大商店
通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65
Vancouver, B.C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大醫前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所
有痛苦除去痊愈如此良藥之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前
曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五角銀七元半幸先生
付來應用由 C.O.D. 便安此請
民國三十一年 十月廿六日 弟馬文付
從市裸市埠 弟馬文付

恭頌良醫聖藥應驗如神

弟患皮膚痛癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公
報李福先生廣告有皮膚百病膏即購試用立見奇功再購數盒繼續搽
之果然藥到病除弟深感先生之德愧無以報謹登數言俾同病者知所問
津焉
旅雲埠台山湯湖李長煒恭頌

恭頌李福先生之良藥

啟者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干皮厚屢起白壳如蛇鱗脫去登
層再復登層紅浮腫痛癢難堪經有年餘屢延中西醫藥治用藥中西各
藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病膏弟往
李福先生處購得藥膏試用將他藥膏擦後登時止癢立見奇功再購
之登時不數日將弟之痛苦癢癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟
之雙手比較以前更加異常光滑滑淨經用過此種皮膚良藥方知事實的確
快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石鄉鄧慶良謹頌



為吸烟而欲達到較實心計。
請試用惡烟烟絲以自檢烟仔
因用特殊優良成熱烟草混
合而製者。易於捲。樂於吸

糧政食污與違法事件
糧食部發表已辦結各案
陳開明短交項米五十一石二斗八升
三合 處有期徒刑三年六個月 概
奪公權二年 溫縣倉庫押運員曾子
明 利用職權 敲榨財物 處有期
徒刑三年六個月 黃角渡倉庫管理員
李炳奎 浮派力資二拾一萬二千貳
百六十元 處有期徒刑十五年 概
奪公權十年 職員劉樹森前案共犯
概奪公權四年
四川省各縣 雲陽縣經收員畢巨
卿 畢讓賢 顧啟學 徵糧舞弊
畢巨卿處死刑 畢讓賢無期徒刑
各概奪公權終身 顧啟學處有期徒
刑十二年 概奪公權十年 遂寧北
固鄉副保長彭吉清收受賄賂 爲運
糧船作偽證未遂 處有期徒刑三年
六個月 大足縣彌陀鄉糧稅保管員
程懋賢 賄賂 盜賣圖利 處無
期徒刑 概奪公權終身 太平江軍
糧船船派船處班長長良臣 警士張
學文 王海清 受賄賂放船隻 各
處有期徒刑五年 概奪公權三年
(續完)

西移工廠復工
國內通訊 桂柳戰局轉緊 西遷各
工廠之搶救運動情形至爲各方所繫
念據經濟部工礦調整處負責人談
本處中區辦事處除在金成江設立
機構協助之工延辦理搶運外 救濟
貨金業已分發 惟以黔桂路車輛缺
乏 致運輸率不大 目前各工廠集
中於金成江之機器數量 較前留獨
山都勻等地者多若千倍 工業家之
困難 已達極點 交通部部長此
次赴黔桂路視察 或可獲得解決方
案 至西遷工廠如在筑渝各地復工
計息協助分四撥 廠址發生困難
難 可代爲開地 此外對技工之招
借及訓練 亦可由本處代辦

祖國新聞
本旅館設在雲高華埠通中地點久榮
胞胞願來往或租利便房舍寬敞潔淨
潔汽爐溫暖冷熱水噴 溫泉浴室 近更
改良裝修完備租價克己備胞惠顧加意
歡迎
門牌片街東壹號馬金紫總堂樓下
電話 PA. 6962
司理馬本步敬啟

藥。蝦。大根丸
發育不全根短小每晚一服藥達丹日吹根大成夜發
有食丸一料偉大驚人六寸不等效驗如神者戰素樓早
半片吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如
蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期
(扶鎗久戰丸) 每顆一元 兩打十五元
越勇越強此丸強烈每服必應如不效原銀奉還
(長期抗戰露) 每樽壹元 寄費五仙
外搽塗管。延長抗戰。彈無虛發。鎗鎗連連。
(燃花戀情素) 每顆壹元 每打六元 兩打十元
用素一類。置於口。兩性親近。情如膠漆。永不忘
君。用法有單說明。
(佳偶香素) 每顆壹元 每打六元 兩打十元
佳偶未成。香素俱之。夫婦不和。香素解之。
情場失意。香素挽之。三角戀愛。香素奪之。
(實驗消痔丸) 每盒壹圓 每打拾圓
主紅門痔瘡內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下
治紅白痢症一服見功如不立效 原銀奉還
(頑癬掃光水) 每樽二元 另加郵費一毛
主治面部紅雲血瘡。頸項牛皮頑癬。四肢對門濕癬。
週身疥癬疥癬。陰處頑癬癬癬。此水清白。不污衣。
不爛肉。止癢殺菌。當堂見功。如不獲效。原銀奉還
(通尿殺菌丸) 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫
每服一丸。尋筋追骨。搜羅菌質。盡從小便驅出。輕
症三日其病若失。男婦咸宜。藥味清淡無瀉無毒全無
小使。無碍工作。保無絕嗣。如不效驗。原銀奉還。

來函照錄
天一堂執事先生大鑒啟者前接到藥蝦大根丸一料依單服
法果見奇効再付上美幣三拾六元五求取藥蝦大根丸二料
以防絕市。草此謹請
卅三年十二月三號 梅秋字頓
商安
天一堂執事先生大鑒啟者弟前五年生痔幸購貴號消痔丸
治愈昨因飲酒過量感其痔復發痛苦異常茲付上美幣十
二圓郵費在內懇從飛郵付來以應急需
弟曾維求付
十二月三日

代理敬文氏丸散
強大丸 加料十元 單料三元 雙料五元 九折
擲奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折
長期抗戰丸 每百顆五元 現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天一堂謹啟

專家 驗眼 較眼 兼驗
氏律吉屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

特別穩固夾萬發售
本人專賣特別穩固夾萬此種夾萬可
能保護銀兩與金器首飾以免免盜竊
如蒙賜顧函商或在喊線商議均可
F. J. HILLHOUSE
639 5th. St. E. North Vancouver
Phone - North 16861

重新廣告
本旅館新接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽爐溫暖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備極周至
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修全啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
價工修新
錢作整配
相快眼鏡
宜捷鏡鏡

黃一平 醫生
科全外內幼老婦男
久年心胃 傷寒變症
久年風濕 跌打久積
陰陽虛弱 骨節疼痛
久年夜尿 皮膚各病
生男有法 生女有術
來函問症 藥金三元
空函不答 請君見諒
外埠買藥 郵費自理
藥品目錄 函索即寄
醫務所設在亞街四四三號(即
蓮花旅館樓下)電話三三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

ROGERS LTD.
317 West Hastings Street
Vancouver, B. C.
視力 測視力
專家 地氏

汝之眼
先生日中之工作多是用
眼力若視力覺得不自
然之處請早日到來將眼配驗

華友欲回國者注意
本銀行代理中國銀行。接理匯票。
非常妥當。現加改善。更爲快捷。
匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。
匯通中國銀行登記電匯通者。每
次收電費幣三元五毫。華友欲
款回家者。可向本行或本行之域
分行接洽。如因言語不便。請直向
合生隆記司理陳景山君處詢問可也
電話 Marine 2548
雲埠電話 Garden 1171
電派路銀行啟

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
燒氣與熱水
各界來住宿
久暫由便
久暫由便
請向光顧
訂位可也

廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

宜僱華工多名
茲宜僱華工多名做紙張及板橋工作如意者請照址往工務
選擇同掛號可也
EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE
300 Pender St. W.
Order No. G. 1230-8

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Freston's Nerve Food)
此藥老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗滌林及晒相
緬來佐治街懷亞德藥房啟

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

華友欲回國者注意
本銀行代理中國銀行。接理匯票。
非常妥當。現加改善。更爲快捷。
匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。
匯通中國銀行登記電匯通者。每
次收電費幣三元五毫。華友欲
款回家者。可向本行或本行之域
分行接洽。如因言語不便。請直向
合生隆記司理陳景山君處詢問可也
電話 Marine 2548
雲埠電話 Garden 1171
電派路銀行啟

漢聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada, Publishers Ltd.

記黃月容事(二) (友愛)

馮有德詩六首。張諸華聲。
○「春山去處如眉。鄧水同歸已負期。雲散數峰迷白鶴。越欄三尺繞烏絲。祇將碧血留芳草。誰伴芸香有荔枝。歲月鳴泉幽外。可堪長作玉琴疑」。
○「羅裙漸褪舊時香。不盡春流似客腸。官閣梅殘愁水部。江南花落倩巫陽。玉床空使驚蝴蝶。金碧誰教納鳳凰。草色青青芳未了。長留白雪慰離光」。
○「芳馨悱悱。情見乎詞。人爭誦之。馮爲人明敏果毅。富於幹略。宰縣數年。卓有建樹。崇禎初。海寇大舉。馮率兵民力戰而退。轉危爲安。厥功甚偉。後歷官至兵部尚書。惟於悍婦殺妾一案。碌碌無所處置。致令弱女子奇冤莫白。迄今士論。猶以爲憾。或云。馮事後始歸泛舟北河。及中流。沉之波中。然事無可考。黃岐山峰巒奇峭。怪石嶙峋。白雲擁其巔。清溪澗其麓。巒骨一埋。遂成勝地。每歲二月。鶯花令晨。湖園士女。聯袂登山憑吊。盈千累萬。彼月容者。事既異於朝雲之風流。恨且深於小青之瘦影。天妬紅顏。人憐碧玉。一時幽怨。翻成千秋韻事矣。(完)

春齋詩話

△驛承題壁。「碌碌庸庸馬跡間。朝來直到睡時間。誰知夢裏猶辛苦。千里家山一夜還」。薄宦還遊者。亦可悲矣。
△有題焚書坑儒一絕云。「焚書祇是要人愚。人未愚時國已虛。惟有一人愚不得。又從黃石讀兵書」。不知何人所作。
△閩秀詠美人云。「笑折櫻桃力不禁。時攀楊柳弄春陰。管絃曲裏傳聲慢。星月樓前斂舞深。繡幕偷迴雙舞袖。綠窗閑整小眉心。秋來幾度挑羅襪。只爲相思放却針」。詩頗清婉可誦。



特界

頌贊森叔六秩晉八壽辰紀慶 (黃國材寄自卡加利)
南極星明照遠方。從來仁者壽年長。秋深黃菊凌風露。歲老蒼松傲雪霜。會殿桃筵傾玉盞。壽增海屋進霞觴。九天壽域開今日。杖履隨陪祝健康。
其二
性明仁者獲天眷。大德還當享大年。幾許文章傳世澤。兩枝玉樹耀庭前。蟠桃會上多仙客。福祿門中有老賢。此日登堂慶祝。醉餘又誦九如篇。

新亞洲旅館 NEW ASIA ROOMS

244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館 喜市東端
門牌二四四 租價極廉
熱水澡堂 房舍床榻
僑胞光臨 招待極滿意
電話 PA. 9492
司理人馬德敬啟

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9853
學講英語最好書本
鄭聰甫華英類語
又叫做(鄭智仔)
每本三元
外埠加寄費一毛

振拿羅電器公司

各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒發行
在本埠市政廳電學工程師註冊批准
接裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B.C.

汝是否年老衰弱

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「珉拿丸」
Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真若兩人小盒二元大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Vancouver, Man.

百補丸

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘瀉。陰虛陽萎。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝痠痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

每盒銀九元

萬福藥行

萬福如意油 傷風聖藥 每樽二元五角
萬福止咳藥膏 消皮膚百毒 每樽二元五角
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五角
止瀉藥水 一安士壹元 萬應普濟水 一安士六角
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五
皮膚萬應藥膏 小盒三毫 大樽七毫五

活堅公司 藥品廣告
國家興強。賴乎人羣智識科學之發揚。人之身體亦然。倘欲強健。宜乎培補。凡人飢則食。渴則飲。弱虛者必須調養。此乃通常之理也。茲第代理各名醫藥料。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥如下列。

牛黃。珍珠末。大枚片。當歸頭。淮山角。棗杞王。鹿尾巴。龜鹿丸。固本丸。

活堅公司 WATKINS PRODUCTS

鐵打風濕內服外搽
藥水十一安士壹元
藥水十一安士壹元
藥水十一安士壹元

活堅公司 WATKINS PRODUCTS
總代理雲埠周永年特啓
Chow Winnie 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

趙鴻欣包醫牙科

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Au
58 1/2 Yates Victoria, B.C.

廣生公司 KWONG MAN SANG CO. LIMITED

源通生粉 芝蔴米荳 瓷器雜貨 藥材發售
諸君光顧 無任歡迎

236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

奇異藥水

陸續應市
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食飽飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃脘氣痛
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗斑風斑 跌打腫脹
遍身鹹粒 疥癬瘡癩 血毒咬咬 皮膚漏毒 痰火起核 口舌爛爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋腹痛風疾急症以及頭暈飽脹傷食俱用
溫茶沖食藥水五滴至三十滴 外科各症俱用棉花蘸藥水敷擦
「價目」大樽壹元壹毫 中樽七毫 小樽三毫 郵費在內

中國奇異藥水公司

加拿大雲高華五洲大藥房總代理
「歡迎各埠代理 章程函索即奉」 創辦朱去非謹啟

驅寒止咳葯膏 每盒三毫五 茵陳打葯酒 小樽五毫五
綠色止咳濕毒水 大樽七毫五 普救濟眾水 五十庄每
真正原庄白樹油 每樽二毫五 止痛必靈丹 每打壹元
天寶堂如意油 每樽二毫五 補瀉丸 每樽五毫
殺蟻仔葯粉 每打四元

萬龍腦油

大樽七毫 以上各藥 俱包郵費
中樽四毫
小樽三毫 代理批發 特別優待

雲埠五洲大藥房 啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

請注意 由今日起凡剪此告白來買
美國現代生活之藝術及其新法書 每冊沽加拿
約人生 男女性活之衛生新法書 大銀五圓五
出版社 隨書奉送男女性內外形狀解剖圖一大張
▲東門艷史下集留美中國
學生月刊合沽七毛五
▲時事畫報第七期中華畫
報第69期合沽五毫五
▲賣毡帽洗毡帽工作好
舖在卡路街第三二八號

煤炭發售

快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥
能食便能做
汝之日常食品須要適當
方能補助營養汝之工作
能力是以好麵粉當然滋
養豐富麥嘉雲麵粉最合
衛生滋養適口請認定招
牌購買麥嘉雲麵粉

瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Burscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

總代理(胡耀之)
止痛化癢藥水 每樽六毫
皮膚藥膏 每盒壹元二毫五
皮膚藥膏 每盒壹元五毫
外痔藥膏 每盒壹元二毫五
鷄眼藥膏 每盒七毫五
(各藥外埠加
費五仙)

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

